

## Tigrinya

# ናይ ኣቤቱታ ቅጥዒ

### ሓፈሻዊ መምርሒ

#### ጥርጥን ከቅርብ ዝኸእል መን እዩ፡

1. ሃ1. እንተደኣ ብተግባር ወይ ከኣ በቲ ኣብ Frontex ዝተፈጸመ፡ ክግገብርዎ ዝነበርዎ ግን ከኣ ብዘይገበርዎ ብቀጥታ ተጸልዮ ኢልኩ እንተኣመንግኩ፡ ንስኻ ወይ ኣብ ክንዳኻ ዝዋሰኸ ኣካል፡ ነቲ ጥርጥን ናብ European Border and Coast Guard Agency፣ንጥፈታት<sup>1</sup>፣ Frontex መሰረታዊ መሰላትኩ እንተግሂሱ ከተረክብዎ ይከእል። ንዝርዝር ናይ *Potential Fundamental Rights Violations During Operations*፣ ኣብ ክፍሊ *Additional Information* ኣብቲ ናይ ኣጀንሲ መርበብ ኣግባባት ጥርጥናት ተመልከት።
2. ብዝኸነ ውድብ ክትውከል ትኸእል (ንኣብነት ካልእ ሰብ፡ በዓል ሕገ፡ ትካላት፡ ኣባላት ስድራ ቤት፡ ሕጋዊ ወኪል ወዘተ)። ዝኸነ ካብዘም ውድባት ኣብ ክንዳኻ ኣቤቱታ ከቅርብ ይኸእል።
3. ምናልባት ብሰራሕተኛታት ናይ Frontex ዝኸነ ኣይሊ<sup>2</sup> ብምጥቃም Frontex ናይ ዝግበር ግህሰት እንተ ተጠርጢሩ፡ ዝኸነ ሰብ ክሕብር ይኸእል።
4. ብዙሓት ኣብዮቱታ ዘለዎም ጉዳያት እውን ክቀርቡ ይኸእሉ።

#### ጥርጥን ብኸመይ ከቅርብ ይኸእል፡

5. ጥርጥን ናይ ግድን **ብጽሑፍ** ክቀርብ ኣለዎ። ጥርጥን ካብ ናይ *Frontex Fundamental Rights Officer (FRO)*፣ ነጻ ብዝኸነ በዓል ሞያን ይከታተሎን፡ ነቲ መሰረታዊ መሰላት ከኣ ምስ Frontex ኮይኑ የድንፍዕ። ነዚ ናይ ኣብዮቱታ ቅጥዒ ምጥቃም ንናይ FRO መስርሕ ኣብዮቱታ ብዝያዳ ከም ዝሰልጥ ዝሕግዝ እኳ እንተኸነ፡ ግን ከኣ ብጽሑ ንኣብዮት ቱታኻ ብዝመረጽኩዎ መንገዲ ክትቅርብ ትኸእል። ኣብ ዝኸነ ደረጃ ናይቲ መስርሕ FRO ዝኸነ ተወሳኺ ሓበሬታ፡ ሰነድ ወይ መብርሂ ናይ ጥርጥን ከተቅርብ ክትሕተት ትኸእል። በዚ ምክንያት ብምንታይ ክትርከ ከም ትኸእል ሓብር።
6. ጥርጥናት ብዝኸነ ቋንቋ ክቀርቡ ይኸእሉ። ናይ ይግባይ ሰነዳት ከኣ ብብዙሓት ቋንቋታት ተቀሪቦም ይርከቡ።
7. ንጥርጥን ዝግበዩ ንውሓት የብሉን፡ ይኹን ደኣ እምበር ኩሉ **ሓበሬታ ካብ 15 ገጻት ከይሓልፍ** ይምረጽ።
8. ንኣብዮት ቱታኻ ካብታ መሰረታዊ-ደን መሰላትይ ተጋሂሶ እትብሉሉ፡ ወይ ከኣ ብዛዕብኡ ዝተሓበርኩሉን ዝተገንዘብኩሉን ወይ/ውን ዘረከብኩሉን ዕለት ኣብ ውሽጢ ሓይ ዓመት ከተቅርብ ኣለኩ።

1 ንጥፈታት ናይ Frontex ማለት፡ ሓባራዊ ንጥፈታት፡ መፈተኒ ፕሮጀክት፡ ተደጋጋሚ ናይ ዶባት ምትእትታው፡ ምምዳብ ናይ ፍልሰት ምሕደራ ጉጅለ፡ ምምላስ ስርሒታት፡ ናይ ምትእትታው ወይ ከኣ ስርሒታዊ ንጥፈታት ናይታ ኣብ ሳልሳይ ሃገር እትርከብ ኣጀንሲ ምምላስ ማለት'ዩ። ንመግለጺ ናይዘም ንጥፈታት፡ ብኸብረትኩ ንረጉለሽን (EU) 2019/1896 ናይ 13 ሕዳር 2019፡ ኣብ ናይ ዩሮፕያን ቦርደር ኣንድ ከስት ጋርድ ተወከስ። (OJ L 295, 14.11.2019, p. 1).

2 ብኸብረትኩ ነቶም መምርሒታት ናይ 2019/1896፡ ኣብ ላቕባ V ኣብ ኣጠቓቕማ ሓይሊ ዝምልከቱ ከም ልምምድን ቀረብን፡ ቁጽጽርን፡ ናይ ኣገልግሎት ኣጽዋርን፡ ቀተልቲ ዘይኮኑ መሰረታዊትን ናይ ፍርንተክስ ምዳባት ኣባላት ናይቲ ጉጅለ ዝኸኑ ሰራሕተኛታት ርክዖም።

- 9. ጥርጋጃናትካ ነቶም ድሕሪ 6 ጥቅምቲ 2016 ዝተራእዩ ወይ ከኣ ሳዕቤናቶም ናይ ዝቀጸሉ ጥራሕ ክኾኑ ኣለዎም<sup>3</sup>: እንተዘይኮነ ተቀባልነት ኣይክህልዎምን እዩ።
- 10. ቅድሚ ጥርጋጃናትካ ከይቀረብካ ብሃገራዊ መስርሓት ክትሓልፍ ኣየድልዩካን እዩ።
- 11. ናብ ፍሮንተክስ ጥርጋጃናት እንድሕር Frontex ኣቅረብካ፡ ናብ ካልኣት ማለት ከም በዓል ሃገራዊ ይኹን ወይ እውን ቤት ፍርድታት ናይ ኤውሮጳ ካብ ምኻድ ኣይክልክለካን እዩ።
- 12. ብዝተኻእለካ መጠን **ንክውንነታት ናይ ጥርጋጃናት ብዝርዝር** ማለት እቶም ተግባራት ወይ ከኣ ክግበሩ ዝነበሮም እሞ ብዘይምትግባሮም **ንዘምጽኡልካ ሳዕቤናት ብምልላይ**፡ ኣብ መሰረታዊ-ያን መሰላትካ ንዘምጽኡልካ ጸገማት ግለጽ።
- 13. ጥርጋጃናት ምምላእ **ካብ ክፍሊት ናጻ እዩ።**

### **ጥርጋጃናት ምስ ኣቅረብኩ ዝስዕብ እንታይ እዩ፡**

- 14. ኣብዚ ቅጥዒ ይኹን ኣብ ካልእ ብጽሑፋዊ መንገዲ ንናይ **ምስጢራውነት** ጥርጋጃናትካ ብግልጺ እንተዘይሓደግካዮ፡ Frontexን FROን ብስቱር ክሕዝዎ እዮም።
- 15. እቲ ጥርጋጃናት ማለት ብኣባላት ናይቶም ጉጅለ ብኣባላት ናይተን ማሕበር ሃገራት ንዝተፈጸሙ ወይ ከኣ ክግበሩ ዝነበሮም ግን ከኣ ዘይተገብሩ ስርሓት፡ በተን ኣብ Frontex ዝተመደቡ፡ ኣብዮቱታኻ ብመንገዲ FRO ኣቢሉ ናብቶም ነዚ ውልቃዊ ጥርጋጃናት ዝከታተሉን ሃገራውያን ሰበ ስልጣን፡ ትካላት ናይ መሰረታዊ-ያን መሰላት ዝከታተሉ ይለኣኹ። ጥርጋጃናት ምስ ኣየናይ/ኖት ሰብ መዚ ከም ዘሎ FRO ክሕብረካ እዩ። FRO ንውልቃዊ ጉዳይካ ናብተን ዝምልከተን ንኸሰይ ከኣ ናትካ ስምምዕ ይድሊ (ኣብ ክፍሊ 5 ናይቲ ኣብዮቱታ ቅጥዒ ተመልከት)።
- 16. ጥርጋጃናት እንተደኣ ተቀባልነት ዘይረኺቡ፡ FRO ብጽሑፍ ነቲ መንገዲ ምኽንያት ክሕብረካ እዩ፡ ዝከኣል እንተኾይኑ ከኣ ንጉዳይካ ንምፍታሕ ካልኣት ኣማራጺታት ክህበካ እዩ።
- 17. ዝኾነ ናይ ኣድራሻ ይኹን፡ ኢመይል ወይ ከኣ ካልእ ብእኡ እትርከበሎም ምስ ጥርጋጃናትካ ዝተሓሓዘ፡ ብዝተኻእለን ብዝቀልጠፈን ንFRO ክሕበር ኣለዎ።

ኣብ ናይ Frontex ኣገባብ ጥርጋጃናት ብዝምልከት ተወሰኽቲ ሓበሬታታት ኣብዚ [www.frontex.europa.eu/complaints](http://www.frontex.europa.eu/complaints) ውብሳይቶም ክርከብ ይከኣል።

### **1. ሓበሬታ ኣብቲ ጥርጋጃናት**

ንጥርጋጃናትካ ብኸምዚ ተረክቦም ኣለኻ፡

(ብኸብረትካ ነቲ ቅጽዕ ምረጽ)

ብቀጥታ ዝተጸልፈ ሰብ/ባት

ንዝተጸልፈ ሰባት ዝውክሉ ኣካላት

ዝኾነ ምግሃስ ናይቶም ሕግታት ናይ ምጥቃም ሓይሊ ከም ኣባላት ናይተን ጉጅለታት ብዝምደቡ ሰራሕተኛታት Frontex ዝጥርጥር ሰብ(ሰባት)

**ብኸብረትካ ብውሑዱ ናይ ሓዲኦም ማለት ናይ ከሳሳይ ወይ ከኣ ናይቲ ወኪሉ ዝርከበሉ መንገዲ ሓብር ወኪል፡**

3 ናብ ሓይሊ ናይቲ Regulation (EU) 2016/1624 ኣብ ናይ European Border and Coast Guard።

## ክሳሳይ/ ክሰስቲ

ስም አባላጎ:

ቀዳማይ ስም:

ልዕሊ 18 ዓመት:                      እዉ                      አይኮነን

ዜግነት (ዜግነታት) ፍሉጣት እንተኾይኖም:

ሃገር ዘይብሉ እንተኾይኑ: ናይ መጠረሽታ ዝተቀመጠላ ሃገር አነጽር:

ብርሕቀት ናይ ዘለዎ አድራሻ:

ፖስትኮድ:

ከተማ:

ሃገር:

ኢሜይል:

ስልኪ (ናይታ ሃገርን ናይቲ ከባብን ኮድ አመልክት):

ፋክስ:

ካልእ ተዛማዲ ሓበሬታ:

*ንካብ ሓደ ንላዕሊ ዝኾኑ ክሰስቲ: ብኽብረትካ ናይ ነብሲ ወከፍ ሓበሬታ ወስኽ::*

## ዝኾነ ወኪል ጉጅለ:

ስም አባላጎ:

ስምካን ስም አባኻን:

ዝምድና ምስ ክሳሳይ:

እንተተኻኢሉ ስም ትካል:

ናይ ርሕቀት አድራሻ:

ፖስትኮድ:

ከተማ:

ሃገር:

ኢሜይል:

ስልኪ (ናይታ ሃገርን ናይቲ ከባብን ኮድ አመልክት):

ፋክስ:

ካልእ ተዛማዲ ሓበሬታ:

**ሓበሬታ፡** እቲ ከሰሲ ከም ዝተሰማምዓሉ ምእንቲ ክረኢ፡ ኣብቲ ኣብ መወዳእታ ዝርከብ ናይ ክሲ ቅጹ ክፍርም ኣለዎ። ብቅቡል ዝኾነ ምኽንያት (ንኣብነት ሞት፡ ምጥፋእ፡ ብማእሰርቲ፡ ናይ ጥዕና ምኽንያት፡ ሰኣን ምጥፋእ መሃይም ነት ወዘተ)፡ ወይ'ውን ካልኣት ቅቡላት ብዝኾኑ ምኽንያታት ናይቲ ከሰሲ፡ ብኽብረትካ ነቲ ምኽንያት ግለጽ።

**2. ኣብቲ ክስታት ግህሰታት መሰረታዊያን ወይ ከኣ ኣብቶም ሕግታትን ኣጠቓቕማ ሓይልን**

ብኽብረትካ ነቶም ገጢሞምኒ እትብሎም መሰረታዊያን ምግሃስ መሰላት ወይ ከኣ ኣጠቓቕማ ሓይሊ ዝምልከቱ ዕለትን፡ ቦታን፡ መግለጺ ናይቲ ፍጻሜን ብዝምልከት ሓበሬታ ኣቅርብ። እዚ ፍጻሜታት ብኸመይ ነቲ መሰረታዊ መሰላትካ ወይ ከኣ ነቶም እትውክሎም ሰባት ብኸመይ ከም ዝጸለወኩም ግለጽ።

- a) ዕለትን ሰዓትን ናይቲ ፍጻሜታት ገምጋም፡
- b) ቦታ/ሃገር

እቲ ልክዕ ቦታ ፍሉጥ እንተዘይኮይኑ፡ ብኽብረትካ ዝርዝራዊ መግለጺ ቦታ ናይ'ቲ ቦታ ሓብር፡

- c) ዝርዝራዊ ዝኾነ መግለጺ ናይቶም ኣንጻራዊ ኣብዮቱታ ዘለዎም እትውክሎም ሰባት። እቲ ከሰሲ ኣንጻሩ ዝተፈጸመ ወይ ከኣ ክግበር ዝነበሮ ኣይተገብረን ዝብሎ (ንኹሎም ዝምልከቶም ምልክት ግበር)፡
  - I. ናይ ፍሮንተክስ ሰማያዊ ድቪዥ ዝወደዩ Frontex ሰባት፡ ብኣብ ኣፍልጦም ዝርከብ ብብሩህ ሰማያዊ ዝሕብሩ ባንድ ይልለዩ
  - II. ናይ ፍሮንተክስ ሃሳስ ሰማያዊ ዝሕብሩ ኣርምባንድ ዘለዎም Frontex
  - III. ናይ ፍሮንተክስ መለለዪ ካርድ ዘለዎም ሰባት Frontex
  - IV. ሃገራዊ ድቪዥ ናይቲ ቦታ ስራሕ ዝካየዱሉ ዘሎ ዝለበሱ ሰባት
  - V. ካልኣት ሰባት ከም ኣተርጎምቲ፡ ዘወርቲ መካይን ወዘተ

ሐበሬታ ናይቶም ኢድ ዘለዎም ሰባት (ንኣብነት ስም፡ መግለጺ ኣኮዳድና፡ ዝዛረብዎ ቋንቋ፡ ትርጉም፡ ዝገብሮ ዝነበረ ስራሕ ወይ ንጥፈት ወዘተ) ዝኣመሰሉ ጥቀስ፡

**d)** ዝርዝራዊ መግለጺ ናይቲ ፍጻሜ፡ ብቀደም ተኸተል ዝከኣል እንተኾይኑ፡ እቲ ክስታት ክሰብ ሕጂ ዝቅጽል እንተኾነ ከኣ ኣነጽር፡

**e)** እቲ ክሲ ንመሰረታዊ-ያን መሰላት ምግሃስ ብዝርኢ እንተኾይኑ፡ እቲ ኣብ ላዕሊ ዝተጠቐሰ ፍጻሜ ነቲ መሰረታዊ መሰላት ክብክብ ከም ዝጸልዎም ዝርዝራዊ ሐበሬታ ነብ (*List of Potential Fundamental Rights Violations During Operations* ንዝምልከት ኣብቲ *Additional Information* ዝብል ኣገባብ ክፍሊ ክሲ ናይታ ኣጀንሲ መርበብ ሐበሬታ ተመልከት)፡

### 3. ናብ ካልኦት ሰበ ስልጣን እተረከቦም ክስታትካ

ምልክታ፡ ክስኻ ናብ ፍርንተክስ ቅድሚ ምቅራብካ፡ ናይ ዝኾነ ዓይነት ሃገራዊ ኣግባባት ቅጥዒ ከተማልእ ኣየድልዎካን'ዩFrontex።

1) ክስኻ ድሮ ኣብ ዝኾነ ቤት ፍርዲ ኣቅራብካ ዶ (ንኣብነት ሃገራዊ፡ ኤውሮጳዊ ወዘተ)፡ ብኸብረትካ ኣበዮናይ ቤት ፍርዲ ከም ዘሎን፡ ኣብ እንታይ ደረጃ ከም ዘሎን፡ ውጽኢት ተዋሂቡ እንተኾይኑ ከኣ እንታይ ከም ዝነበረ፡

2) ንክስኻ ኣብ ዝኾነ ካልእ ትካል ኣቅራብካዶ (ንኣብነት ኣብ ሃገራዊ ተሓላቂ መሰላት፡ ሃገራዊ ትካል ሰብኣዊ መሰላት ወዘተ)፡ ኣብዮናይ ትካልን፡ ደረጃ ጥርግግን፡ ውጽኢቱ ከኣ ተነጊሩ እንተኾይኑ፡

### 4. ቅዳሕ ናይ ደገፍቲ ሰነዳት

1) ብኸብረትካ ናይ ኩሎም ሓገዝቲ ሰነዳት **ቅዳሕ** ዝከኣል እንተኾይኑ ኣቅርብ። **ኣብነታት** ናይዞም ሰነዳት ከኣ ከምዞም ዝስዕቡ ክኾኑ ይኽእሉ፡

- ቅዳሕ ናይ ተሰራ፡ ፓስፖርት፡ ወይ ካልኦት መለለዩ ሰነዳት፡
- ናይ ዝኾነ ቅዳሕ፡ ስእልታት፡ ቪድዮታት፡ ጸብጻባት፡ ሰርቲፊኬታት፡ ናይ መሰኻኽር ቃል፡ ወይ ካልእ ሓገዝቲ ሰነዳት ናይቲ ዘቅረብካዎ ክሲ፡
- ክስኻ ናብ ካልኦት ቤት ፍርድታት ወይ ትካላት፡ ቅዳሕ ናይ ክስኻ፡ ኣብዮቱታ፡ ወይ ምስዚ መስርሕ ዝዛመድ ውሳኔታት።

2) ሓገዝቲ ሰነዳት ክተቅርብ እንተዘይክኣልካ ብኸረትካ ግለጽ፡

ሓበሬታ፡ ብኸብረትካ ነቶም መበቆላውያን ዝኾኑ ስለዘይምለሱኻ ኣይተረክቦም

## 5. ምስጢራውነትን ግላዊ ዳታን

ነዚ ክሲ ብምቅራብ፡ ውልቃዊ ዳታኽ Frontex - Fundamental Rights Officer (FRO) ክምስራሕ ትሰማማዕ ኣለኽ። ዳታኽ ብኸመይ ከም ዝምስራሕ ኣብቲ መግለጺ ናይ ውልቃውነት ክትርገሉ ትኽእል።

FRO ንዝኾኑ ጥርጋጎታት ብምስጢር እዩ ዝሕዘም። እቲ ኣብዮትቲታኽ ቅቡል ኮይኑ እንተተረጊቡ፡ ንምክትታሉ ናብተን ተመሳሳልቲ ክለኣኽዮ (Frontex ፍሮንተክስ ኤግዘክዩቲቭ ዳይሬክተርን ሃገራዊ ሰብ መዝን ካብተን ተዛመድቲ ኣባላት ሃገራትን) ከምኡ ከኣ ናብ ተመሳሳልቲ ሃገራውያን መሰረታውያን መሰላት ትካላት ይለኣኽ።

ንFRO ዳታኽ ምስ ተወዳደርቲ ሰበ ስልጣንን፡ ትካላት መሰረታውያን መሰላትን ክመቓርሑ ምሉእ ብምሉእ ሓላፍነት ከም ዝሃብኩም ኣረጋግጽ። ንዳታኽ ምስኣተን ክትመቓርሑ እንተዘይደለኽ ጥርጋጎካ በዘን ሰበ ስልጣን ክንጸግ ይኽእልዮ።

**ኣነ ንውልቃዊ ዳታይ ናብ ፍሮንተክስ ኢግዘክዩቲቭ ዳይሬክተርን Frontex፡ ናብ ተመሳሳሊ ሃገራዊ በዓል መዚ ካብ ተዛመድቲ ማሕበር ሃገራትን፡ ተዛመድቲ ሃገራውያን መሰረታውያን መሰላትን ከም ዝሰዶ ብዝተኸለ መጠን እሰማማዕ (ብኸብረትካ ምልክት ግበር)፡**

እው ኣይኮነን

## 6. ምስትኽኻል

እቲ ክሲ ናትካ ብመርትዖ ዝተሰነዩ እንተኾነ፡ ብኣረኣኣዮኽ ፍሮንተክስ ወይ ካልኣት ትካላት ንዝወረደካ Frontex ግዳኣት ብኸመይ ክፈትሕዎ ትደለ፡

## 7. ኣቀራርባ ክስኽ

ንክስኽን ንኣገደስቲ ሰነዳትካ በዚ ዝስዕብ ከተቅርብ ትኽእል፡

- ኢሜይል፡ [complaints@frontex.europa.eu](mailto:complaints@frontex.europa.eu)
- Frontex መርበብ ሓበሬታ፡ [www.frontex.europa.eu/complaints](http://www.frontex.europa.eu/complaints)
- ኣብቲ ንጥፈታት ዝካየዱ Frontex ብቀጥታ ናብ ናይ ፍሮንተክስ ሰራሕተኛታት።
- --ፖስታ፡ Frontex - Fundamental Rights Officer, Complaints  
Plac Europejski 6  
00-844 Warsaw  
Poland

ብኤለክትሮኒካዊ መልክዕ እንተ ኣቅራብኩም፡ ብኸብረትካ ምሉእ ስምካ ኣብ ታሕቲ ጸሓፍ፡

ዕለት፡ ክሲ፡

ዕለት፡ ዕለት፡

## ፍሬንተክስ ናይ ክሲ ኣግባባት መግለጺ ናይ ምስጢራውነት

### 1. እንታይ ዓይነት ውልቃዊ ዳታ ንእክብ፡

እቲ ውልቃዊ ዳታ ኣብ ክስኻ እተቅርቦ፡ ከም በዓል ስምካ፡ ብእኡ እትርከብሉ ዝርዝራዊ ሓበሬታት ወይ ከኣ ሓገዝቲ ሰነዳት (ከም ናይ ሕክምና ወይ ከኣ ፖሊስ ወይ ከኣ ስእልታት)።

### 2. ንዳታኻ ንምንታይ ንእክብ፡

ዳታኻ ክምስራሕ እዩ ምኽንያቱ እቶም ንጉዳይካ ዝከታተሉ ዘለዉ ፋንዳመንታል ራይትስ ኦፊሰን (FRO)ን ፋንዳ መንታል ራይትስ ኦፊሰን ከታፍን ነቲ ጥርዓን ብግቡእ ምእንቲ ክሕዝዎ።

### 3. ሕጋዊ መሰረት ናይ መስርሕ

እቲ ንዳታኻ ናይ ምምስራሕ ሕጋዊ መሰረት ኣርቲክል 111 ፓራግራፍ 11 ናይቲ ረግዳላሽን (EU) 2019/1896 ኢዩ። FRO ከኣ ኣብ ኣርቲክል 5 ፓራግራፍ 1 (d) ናይ ረግዳላሽን (EU) 2018/1725<sup>4</sup> ተመርኩሱ ንዳታኻ ክም ስርሖ እዩ። ነቲ ክሲ ብምቅራብ፡ ንመስርሕ ናይቲ ክሲ ከም ዝተሰማማዕካ ተርኢ። ነቲ ስምምዕ ከኣ ኣብ ዝኾነ እዋን ክትስርዞ ትኽእል።

### 4. ንዳታኻ መን ይእክብ፡

ዳታኻ በቲ ተቆጻጻሪ ዳታ ዝኾነ ብFRO ክእክብዮ። ንFRO ብcomplaints@frontex.europa.eu ክትበጽሖ ትኽእል።

### 5. ካልእ ንሓበሬታኻ ክርእዮ ዝኽእል መንገድ፡

እንተተሰማማዕካሉ ጥራሕ፡ FROን ፋንዳመንታል ራይትስ ኦፊሰን ከታፍን፡ ማለት ምስቲ ክስኻ ዝሰርሖ፡ Frontex ንዳታኻ ናብ ፍሬንተክስ ኤግዘክዩቲቭ ዳረክተር፡ እቲ ተወዳዳሪ ሃገራዊ በዓል መዚ፡ ካብቶም ተዘመድቲ ኣባላት ሃገራትን፡ ካብ ተዘመድቲ ሃገራዊ መሰረታውያን መሰላት ትካላትን ክሰዶ ይክእል። እቲ ንዳታኻ ናብዘን ኣካላት ምቅላዕ ከኣ ኣብቲ መሰላተይ ግሂሱኒ እትብሎ ኣብ ዘለኻ ኣካል እዩ ዝምርኮስ።

እተዘይተሰማማዕካሉ፡ ዳታኻ ኣይክገለጽንዮ። ንስኻ እንተዘይተሰማማዕካሉን፡ ብኻልኣት መንነቶም ዘይተፈልጡ ክሲ እንተዘይቀረቡ፡ ክስኻ ክንጸግ ይኽእልዮ።

ዳታኻ ንሳልሳይ ሃገር ይኹን ንዓለም ለኻዊ ውድብ ኣይክወሃብን እዩ።

4 ረግዳላሽን (EU) 2018/1725 ናይ 23 ጥቅምቲ 2018፡ ኣብ ምክልኻል ናይ ባህርያውያን ሰባት ንዳታኦም ምምስራሕ ብዝምልከት ብዩንዮን ኢንስቲትዩሽን፡ ኣካላትን፡ ኦፊሰን ኦፊሰን ከምኡውን ኣብ ናይ ነጻ ምንቅስቃስ ዳታ። (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39–98).



**6. ንዳታኽ ክሳብ ክንደይ ክንሕዞ።**

ዳታኽ ንሰለስተ ዓመት ንሕዞ። ሓደ ዓይነት ክሲ ናብ ሃገራዊያንን ዓለም ለኽውያንን እንተ ኣቅሪብኩም ከኣ ዳታኹም ንሓምሸተ ዓመት ክተሓዝ'ዩ ምኽንያቱ እቲ ናይ ቤት ፍርዲ መስርሕ ክቅጽል ስለዝኽእል። እቲ ናይ ምዕቃብ እዋን ካብቲ ዝተዓጽወሉ ግዜ ይጅምር። ድሕሪኡ እታ ዳታ ይድምሰስ።

**7. መሰላትካ እንታይ እዮም።**

ንዳታኽ ክትርእዮን፡ ንFRO ከኣ ክእርመልካ ወይ ከኣ ዳታኽ ንክድምስሰልካን ነቲ መስርሕ ክድርቶን ናይ ምሕታት መሰል ኣለካ። ክስኽ ናብ ናይ ኤውሮጳን ዳታ ፕሮተክሽን ሱፐርቫይዘር ብwww.edps.europa.euንዳታኽ ክትርእዮን፡ ንFRO ከኣ ክእርመልካ ወይ ከኣ ዳታኽ ንክድምስሰልካን ነቲ መስርሕ ክድርቶን ናይ ምሕታት መሰል ኣለካ። ክስኽ ናብ ናይ ኤውሮጳን ዳታ ፕሮተክሽን ሱፐርቫይዘር ብFrontex Data Protection ኣብ Officer-ብdataprotectionoffice@frontex.europa.eu ክትረኽቦ ትኽእል። ዳታኽ መሰረት ብምግባር ውሳኔ ምሃብ ብኤልክትሮኒ ኣይከውንን እዩ

**8. ኣብ ክስኽ ዝተጠቅሱ ካልኣት ሰባት**

ኣብ ክስኽ ሓበሬታ መሰኻኽር ናይቶም ንመሰላትካ ወይ መሰል ካልኣት ዝገሃሱ ምስ እትህበኩ፡ FROን ፋንዳመ ንታል ራይትስ ኦፊስ ስታፍን ማለት እቶም ንክስኽ ዝከታተሉ ዘለዉ፡ ነዚ ዳታ እውን ክምስርሑዎ እዮም። እንተተ ኽኢሉ ከኣ እዞም ሰባት ዳታ ናቶም ይምስራሕ ከም ዘሎ ክንገረም እዩ።